CONDITIONS GENERALES

Nom

Prénom

Accord et règlement général à lire attentivement, et à signer et dater ci-dessous :

En accord avec l'American Institute for Foreign Studies, ci après dénommé « AIFS », m'acceptant dans l'un des programmes Au Pair In America, Au Pair Extraordinaire ou Educare, j'accepte et m'engage à respecter les conditions suivantes :

I. a) Effectuer toutes démarches nécessaires à l'obtention de mon visa en accord avec les instructions qui me seront données. Je prends la responsabilité d'obtenir un passeport valide et d'être à jour de toutes les vaccinations obligatoires.
b) N'accepter un placement qu'avec une famille avec laquelle j'ai parlé en personne au téléphone. Je m'engage à lire attentivement tous les documents reçus avant mon départ et à assister à toutes les séances du programme d'orientation (à mon arrivée).
c) Être à l'heure pour tous les vols et autres moyens de transport organisés par AIFS. AIFS récuse toute responsabilité ou obligation à organiser un moyen de transport alternatif, sauf en cas de maladie ou d'accident, et en accord avec sa police d'assurance.
d) Me conformer aux règlements et directives du Gouvernement Américain, et obéir aux lois en vigueur.

II. a) En tant que participant au programme Au Pair In America ou Au Pair Extraordinaire, je m'engage à fournir jusqu'à 45 heures de garde d'enfants par semaine, mais sans dépasser 10 heures par jour, pour une période n'excédant pas les 12 mois définis par les règles applicables à mon visa. En tant que participant au programme EduCare in America, je fournirai jusqu'à 30 heures de garde d'enfants par semaine sans jamais dépasser 10 heures par jour, pour une période ne pouvant pas excéder les 12 mois définis par les règles applicables à mon visa.
b) Effectuer au meilleur de mes capacités toutes les tâches liées à la garde d'enfants et toutes les responsabilités confiées par ma famille d'accueil que je m'engage à traiter avec tout le respect qui lui est dû. Je tirerai le bénéfice maximum de toutes les possibilités d'échange culturel et m'engage à respecter les exigences éducatives en accord avec les règles définies dans la brochure et dans le livret des candidats (Applicants' Handbook).
c) A rentrer dans mon pays d'origine à la fin du séjour, ou avant la date d'expiration de ma durée de séjour, déterminée par les services d'immigration américains, et ne tenterai en aucun cas de rentrer à nouveau aux Etats-Unis sans visa en cours de validité pour les Etats-Unis.
d) Je comprends que les vols ont lieu au départ et à l'arrivée d'aéroport désigné (aller et retour éventuel). Je devrai également organiser et prendre en charge le coût de mon transport depuis la famille pour me rendre à l'aéroport américain désigné lors de mon retour à la fin du programme. AIFS n'est pas responsable des surcoûts appliqués pour les bagages, ni les taxes aéroportuaires.
e) Je comprends le fonctionnement du support apporté par les bureaux de Londres et du Connecticut, ainsi que les bureaux éventuellement affiliés et le réseau des conseillères locales. Je resterai en contact, chaque mois, avec ma conseillère locale. Je serai entièrement coopérative avec les personnes s'impliquant pour moi dans le programme au nom d'AIFS, et accepte de me plier à toute directive qui peut m'être indiquée, dans la mesure du raisonnable.
f) Je n'accepterai aucune forme d'emploi rémunéré aux Etats-Unis pendant mon séjour, autre que les taches qui m'incombent en tant que participant au programme dans ma famille d'accueil.
g) Pendant mon séjour dans la famille d'accueil, je serai responsable de toutes dettes personnelles, telles les dépenses téléphoniques. En cas d'accident de voiture, il peut m'incomber de payer la franchise automobile dans la limite de US$500.
h) Comme précisé dans mon dossier de candidature, je certifie avoir terminé mes études secondaires.
i) Je confirme n'avoir jamais été condamné€ ni poursuivi(e) pour quelque délit que ce soit.
j) Je confirme n'avoir jamais participé à un programme au pair aux Etats-Unis.
k) Je comprends que mon dossier de candidature ainsi que son contenu ne peut en aucun cas m'être retournés.

III. a) Je comprends qu'en ne répondant pas de manière précise et complète aux questions posées dans le dossier de candidature, sur le formulaire médical, lors de l'interview et sur tous les documents annexes peut conduire au rejet de ma candidature ou à mon exclusion du programme. Je confirme et garantis que toutes les informations figurant dans mon dossier de candidature sont conformes à la réalité. Je confirme également que tous les diplômes, certificats et références joints au dossier, ainsi que les photocopies sont authentiques.
b) Je comprends qu'après avoir été accepté, ma candidature peut être retirée du programme à tout moment, si AIFS est informé de toute nouvelle information qui aurait pu affecter mon acceptation initiale dans le programme.

IV. a) J'accepte d'accomplir les taches qui me seront confiées dans la mesure de mes compétences en tant qu'au pair ou compagnon EduCare et d'indemniser AIFS, son personnel, ses agents et tout organisme affilié pour tous dommages, pertes ou poursuites qui pourrait découler de ma participation au programme.

V. a) J'accepte qu'AIFS prenne toutes dispositions nécessaires concernant ma santé et ma sécurité pendant toute la durée de ma participation au programme, ce qui inclut assurer un traitement médical et me rapatrier dans mon pays d'origine. Je dégage AIFS de toute résponsabilité concernant tout traitement médical reçu, et accepte de payer toutes dépenses médicales ou liées au rapatriement qui ne seraient pas couvertes par l'assurance.

VI. Je comprends que dans le cas d'une annulation tardive de ma participation au programme (après l'envoi des formulaires de demande de visa), Au Pair in America et AIFS se réservent le droit d'appliquer des frais d'annulation d'un montant de US$200.

VII. Je comprends qu'en tant que participant au programme Au Pair In America ou Au Pair Extraordinaire, si, pour quelque raison que se soit, je n'achève pas mon engagement de 12 mois dans le programme, ou si je n'assiste pas au minimum d'heures de cours requis, je perdrai le Bonus et ne pourrai prétendre à aucun remboursement des frais de programme Au Pair in America, des frais d'assurance ou de tout autre paiement complémentaire pour tout service annexe, et aurai à ma charge le coût intégral de mon vol de retour dans mon pays d'origine.
Je comprends qu'en tant que participant au programme EduCare aux Etats-Unis, si pour quelque raison que ce soit, je n'achève pas mon engagement de 12 mois dans le programme, ou n'assiste pas au minimum d'heures de cours requis, je ne pourrai prétendre à aucun remboursement des frais de programme EduCare In America, des frais d'assurance ou de tout autre paiement complémentaire pour tout service annexe, et aurai à ma charge le coût intégral de mon vol retour dans mon pays d'origine.

VIII. J'ai lu et compris la brochure Au Pair In America et les livrets annexes et en accepte toutes les conditions, lesquelles sont reprises dans le présent accord.

IX. Cet accord est régi par les lois de l'Etat du Connecticut. Je comprends que tout litige avec AIFS, son personnel, ses agents et toutes organisations liées qui ne pourra pas être résolue à l'aimable, sera soumis obligatoirement à l'arbitration de l'American Arbitration Association. La localisation de la conciliation et l'identité du conciliateur seront décidées par accord mutuel, les coûts étant partagés de manière égale entre les différentes parties, et la décision du conciliateur étant considérée comme finale. En signant cet accord, je renonce à mon droit d'engager toutes poursuites contre AIFS, Inc. Et ses organismes affiliés qui seraient statueés devant une Court de Justice, un juge ou un jury.

X. J'accepte de me soumettre à ces conditions dans l'éventualité ou j'entendrai légalement au-delà des 12 mois initiaux la durée de mon séjour dans le programme Au Pair In America, Au Pair Extraordinaire ou EduCare.

Clause de confidentialité :
Je comprends qu'en participant à un programme Au Pair in America, j'accepte de communiquer des informations personnelles. Je comprends que cette candidature va être transmise à l'American Institute for Foreign Study (AIFS) dont les bureaux sont situés à Londres et/ou Bonn, puis au bureau Americain situé 9 West Broad Street, Stamford, CT06902. AIFS transmettra alors ma candidature à son réseau de conseillères locales (qui ne sont pas salariées d'AIFS) et aux Familles en attente de jeune fille au pair, l'objectif étant de me trouver un placement au pair aux Etats-Unis. Dans l'éventualité de poursuites judiciaires ou d'une arrestation dans le cadre de ma participation au programme, il peut être nécessaire de transmettre ma candidature aux représentants de la loi, assureurs ou au département d'Etat des Etats-Unis (qui régit le programme) et si AIFS reçoit une citation ou une assignation en Justice, à toute entité légalement désignée pour obtenir cette information. La clause de confidentialité d'AIFS garantit que mes informations personnelles ne seront pas dévoilées à d'autres parties sans que je n'en sois informé(e) au préalable et sans que je n'aie pas la possibilité de m'y opposer. AIFS prend toutes mesures possibles dans la limite du raisonnable pour protéger la perte d'informations personnelles, leur usage frauduleux ou leur accès non autorisé, leur modification ou leur destruction. En remplissant et en retournant ma candidature, j'autorise AIFS à diffuser les informations contenues dans mon dossier de candidature de la manière et dans le but ci-dessus précisés. Je comprends que je peux revenir sur cet accord à tout moment et peux demander à accéder à mes informations personnelles en envoyant une demande écrite à : American Institute for Foreign Study, Inc., Attention : Privacy Officer, 9 West Broad Street, Stamford, CT 06902.

Version Juin 2008

Signature_____ Date_____